



ويبو

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

UPD 299/2007

جنيف، ٩ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٧

مستجدات الويبو

أنغولا تنضم إلى معاهدة الويبو للتعاون بشأن البراءات

أصبحت أنغولا الدولة الثامنة والثلاثين بعد المائة المتعاقدة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات بإيداع وثيقة انضمامها لدى الويبو في ٢٧ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧. وستدخل المعاهدة حيز التنفيذ بالنسبة إلى أنغولا في ٢٧ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧.

ونتيجة لانضمام أنغولا إلى تلك المعاهدة، سيكون البلد (رمزه: AO) معيّنًا تلقائيًا في أي طلب دولي يودع في ٢٧ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٧ أو بعد ذلك، وسيكون مختارًا تلقائيًا في أي طلب للفحص التمهيدي الدولي يتعلق بطلب دولي يودع في التاريخ المذكور أو بعده، لأنه سيصبح ملزمًا بالفصل الثاني من المعاهدة. وبالإضافة إلى ذلك، سيستطيع مواطنو أنغولا والمقيمون فيها إيداع الطلبات بناء على نظام المعاهدة اعتبارًا من ذلك التاريخ.

وترد فيما يلي قائمة بالدول المتعاقدة بموجب المعاهدة والبالغ عددها ١٣٨ بانضمام أنغولا:

الاتحاد الروسي	ترينيداد وتوباغو	سري لانكا	الكونغو
أذربيجان	تشاد	السلفادور	كينيا
أرمينيا	توغو	سلوفاكيا	لاتفيا
إسبانيا	تونس	سلوفينيا	ألبيريا
أستراليا	الجبل الأسود	سنغافورة	ليتوانيا
إستونيا	الجزائر	السنغال	لكسمبرغ
إسرائيل	جزر القمر	سوازيلند	ليختنشتاين
إكوادور	الجمهورية العربية	السودان	ليسوتو
ألبانيا	الليبية	السويد	مالطة
ألمانيا	جمهورية أفريقيا	سويسرا	مالي
الإمارات العربية	الوسطى	سيراليون	ماليزيا
المتحدة	الجمهورية التشيكية	سيشيل	مدغشقر
أنغيوا وبربودا	جمهورية تنزانيا	صربيا	مصر
إندونيسيا	المتحدة	الصين	المغرب
أنغولا (من	الجمهورية الدومينيكية	طاجيكستان	المكسيك
٢٧/١٢/٢٠٠٧)	الجمهورية العربية	عمان	ملاوي
أوزبكستان	السورية	غابون	المملكة المتحدة
أوغندا	جمهورية كوريا	غامبيا	منغوليا
أوكرانيا	جمهورية كوريا	غانا	موريتانيا
إيرلندا	الديمقراطية الشعبية	جرينادا	موزامبيق
إيسلندا	جمهورية لاو	غواتيمالا	موناكو
إيطاليا	الديمقراطية الشعبية	غينيا	ناميبيا
بابوا غينيا الجديدة	جمهورية مقدونيا	غينيا - بيساو	النرويج
البحرين	اليوغوسلافية	غينيا الاستوائية	النمسا
البرازيل	السابقة	فرنسا	النيجر
بربادوس	جمهورية مولدوفا	الفلبين	نيجيريا
البرتغال	جنوب أفريقيا	فنلندا	نيكاراغوا
بلجيكا	جورجيا	فييت نام	نيوزيلندا
بلغاريا	الدانمرك	قبرص	الهند
بليز	دومينيكا	قيرغيزستان	هندوراس
بنن	رومانيا	كازاخستان	هنغاريا
بوتسوانا	زامبيا	كاميرون	هولندا
بوركينافاسو	زيمبابوي	كرواتيا	الولايات المتحدة
البوسنة والهرسك	سانت كيتس ونيفس	كندا	الأمريكية
بولندا	سانت فنسنت وجزر	كوبا	اليابان
بيلاروس	غرينادين	كوت ديفوار	اليونان
تركمانستان	سانت لوسيا	كوستاريكا	
تركيا	سان مارينو	كولومبيا	

مزايا نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

تقوم المعاهدة على نظام يمنح عدداً من المزايا لمودعي طلبات البراءات ومكاتب البراءات الوطنية والجمهور.

(أ) منافع لفائدة مودعي طلبات البراءات

تشمل بعض المزايا الأكثر أهمية التي تمنحها المعاهدة لمودعي طلبات البراءات ما يلي:

تمنح المعاهدة مودعي الطلبات الذين يلتزمون حماية البراءات في عدة بلدان خياراً يتسم بالمزيد من يسر الاستعمال والفعالية من حيث التكلفة والكفاءة. ويمكن لمودع الطلب أن يلتزم حماية براءة اختراع ما في عدد كبير من البلدان في آن واحد بإيداع طلب براءة "دولي" بناء على المعاهدة لدى أحد مكاتب البراءات ("مكتب تسلم الطلبات") في لغة واحدة. وذلك لأن أثر هذا الطلب الدولي في كل "دولة معينة" لا يختلف عن طلب البراءة الوطني المودع لدى مكتب البراءات الوطني في ذلك البلد. وعلى مودع الطلب عموماً أن يودع طلبات وطنية منفصلة للحصول على البراءة لدى مكاتب كل بلد يلتزم حماية البراءة فيه خارج نطاق المعاهدة.

ولمودعي الطلبات بناء على المعاهدة مهلة ١٨ شهراً على الأقل كوقت إضافي (بالنسبة إلى معظم المكاتب المعيّنة) مقارنة بالوقت المتاح لإيداع الطلبات مباشرة لدى مكاتب البراءات الوطنية الفردية حتى يقرروا ما إذا كانوا يرغبون في مواصلة طلب حماية البراءات وفي أي بلد يودون ذلك. وهذا يؤخر فعلاً بنفس الفترة الزمنية تسديد التكاليف المترتبة على ترجمة الطلب ودفع الرسوم الوطنية وتعيين وكلاء البراءات المحليين. ولا تتاح تلك المزايا في حال إيداع طلبات البراءات لدى مكاتب وطنية فردية مباشرة.

وبناء على المعاهدة، يحصل مودعو الطلبات على تقرير البحث الدولي ورأي مكتوب من إدارة البحث الدولي بشأن أهلية الاختراع للبراءة، وبإمكانهم أن يحصلوا أيضاً على تقرير الفحص التمهيدي الدولي. وتسمح لهم المعلومات الواردة في تلك الوثائق بتقييم جدوى مواصلتهم إجراءات تقديم طلبات البراءات على وجه أفضل قبل أن يستحق عليهم تسديد جميع التكاليف المتكبدة. ويستفيد مودعو الطلبات أيضاً من الشروط الرسمية الموحدة والنشر الدولي المركزي الذي يتيح نظام المعاهدة.

ويحق لمودعي الطلبات من مواطني أنغولا (والبلدان الأخرى التي تفي ببعض المعايير) والمقيمين فيها الاستفادة من تخفيض في بعض رسوم المعاهدة بنسبة ٧٥٪ فيما يتعلق بالطلبات الدولية المودعة بناء على المعاهدة. وللحصول على معلومات مفصلة، يمكن الاطلاع على الموقع الإلكتروني التالي: http://www.wipo.int/pct/en/fees/fee_reduction.pdf.

(ب) منافع لفائدة مكاتب البراءات الوطنية والاقتصاد الوطني

تيسر العضوية في معاهدة التعاون بشأن البراءات فرص الاستفادة من أنظمة البراءات الوطنية في العديد من البلدان على نحو أفضل. وحيث أن النظام يمنح مودعي الطلبات الذين يلتزمون حماية البراءات في عدة بلدان خياراً يتسم بالمزيد من يسر الاستعمال والفعالية من حيث التكلفة، تؤدي العضوية في المعاهدة عادة إلى ارتفاع عدد طلبات البراءات المودعة وزيادة إيرادات مكاتب البراءات

الوطنية. وقد تفضي العضوية في المعاهدة أيضاً إلى تخفيض تكاليف النشر التي تتكدها المكاتب الوطنية التي تعترف بالنشر الدولي للطلبات المودعة بناء على المعاهدة لأغراض القانون الوطني.

وتبسط المعاهدة الإجراءات الإدارية اللازمة لمعالجة طلبات البراءات الدولية وتسهل بالتالي أعمال المكاتب الوطنية وتعزز الفعالية وتحد من التكاليف. وخلال الفترة التي يودع فيها طلب البراءة بناء على المعاهدة لدى مكتب البراءات الوطني لاتخاذ قرار نهائي بشأن إمكانية منح براءة بياشر مكتب تسلم الطلبات فحصاً شكلياً وتبحث فيه إدارة البحث الدولي وتفحصه إدارة الفحص التمهيدي الدولي في بعض الحالات. ونتيجة لذلك، يمكن الحد من الإجراءات المتعلقة بمعالجة طلبات البراءات والبحث والفحص الوطنيين أو أحدهما بصفة ملموسة أو التخلص منها ويمكن للمكتب الوطني تناول عدد أكبر من طلبات البراءات بالموارد المتاحة.

(ج) منافع لفائدة الجمهور

تتمثل إحدى المزايا الرئيسية التي تمنحها المعاهدة للجمهور في أن النظام يبسر ويعجل الحصول على المعلومات التكنولوجية المستجدة بشأن الاختراعات. وينجم ذلك عن نشر الطلبات المودعة بناء على المعاهدة على الصعيد الدولي (بما في ذلك محتويات تقارير البحث الدولي) وإتاحة النسخ المغفية من الرسوم عن جميع الطلبات الدولية المنشورة للمكتب الوطني للدولة المتعاقدة التي يجوز لها توزيع تلك المعلومات على العموم فيما بعد. وتعتبر تلك المنشورات مصدراً قيماً للمعلومات بشأن التطورات التكنولوجية الأخيرة. وبناء على تلك المعلومات يكون مودعو الطلبات أقدر على تقييم أهلية اختراعاتهم للحماية بالبراءات. وقد يساعد الحصول على تلك المعلومات أيضاً على تشجيع الأنشطة الابتكارية المحلية التي تساهم بدورها في تعزيز الاستثمار ونقل التكنولوجيا.

ويستفيد الجمهور كذلك من درجة عالية في الثقة نتيجة لخضوع عدة طلبات مودعة بناء على المعاهدة للبحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي. وبالتالي توفر البراءات التي تمنح بناء على تلك الطلبات الدولية قاعدة متينة للاستثمار ونقل التكنولوجيا.

ولمزيد من المعلومات بشأن المعاهدة، يمكن الاطلاع على صفحة المعاهدة في موقع الويبو على الإنترنت <<http://www.wipo.int/pct/en/index.html>> أو الاتصال بالخط الإعلامي عن المعاهدة بالهاتف: ٣٨ ٨٣ ٣٣٨ (٢٢-٤١) أو الفاكس: ٣٩ ٨٣ ٣٣٨ (٢٢-٤١) أو البريد الإلكتروني: <pct.infoline@wipo.int> أو الاتصال بقسم العلاقات مع وسائل الإعلام والجمهور في الويبو بالهاتف: ٤٧ ٩٥ ٣٣٨ / ٦١ ٨١ ٣٣٨ (٢٢-٤١) أو الفاكس: ١٠ ٨٨ ٣٣٨ (٢٢-٤١) أو البريد الإلكتروني: <publicinf@wipo.int>.